



الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا
INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Garden of Knowledge and Faith

LEADING THE WAY
KHAUFAM - AMANAH - YOGA - RAHMATAN UL-ALAMIN
LEADING THE WORLD

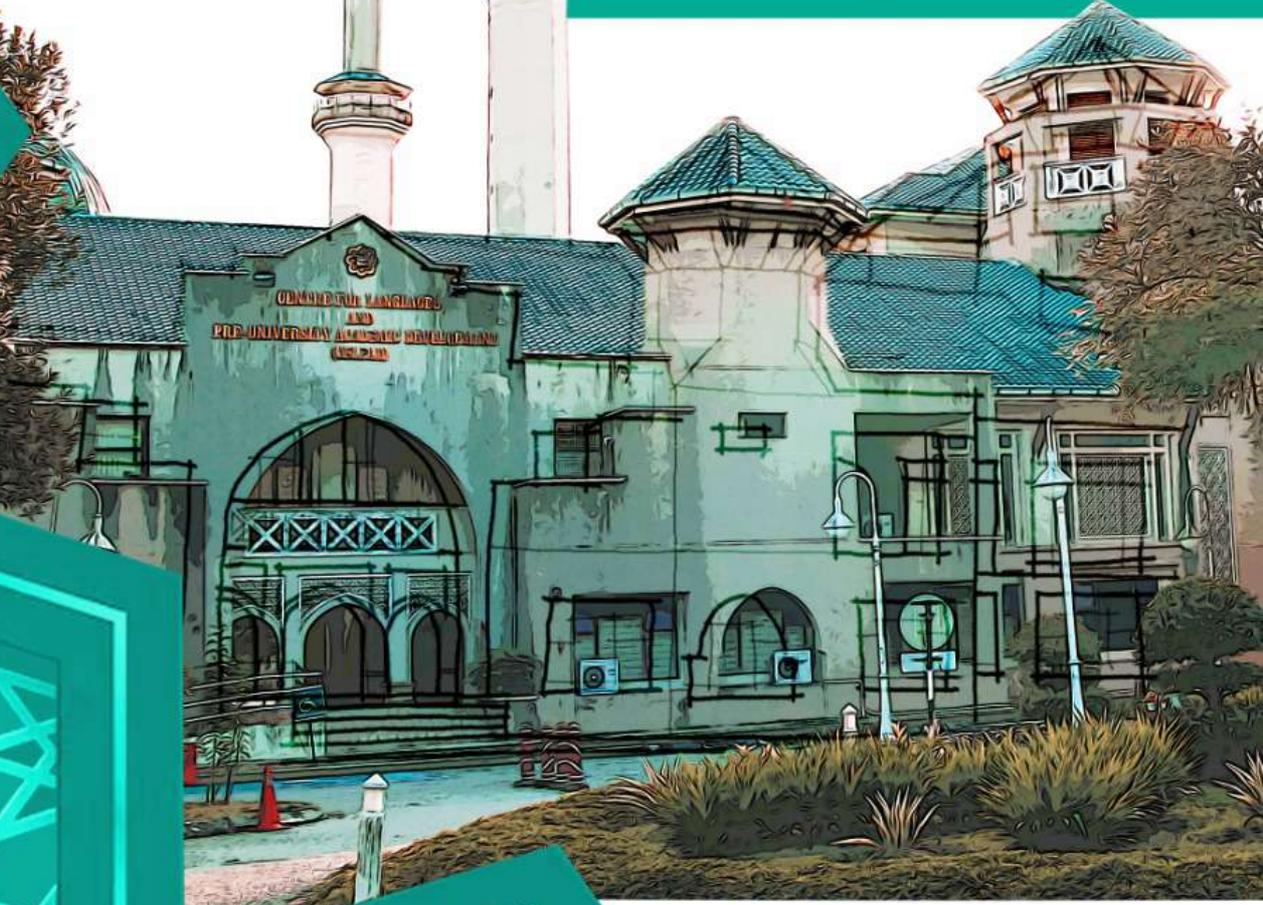


INTERNATIONAL MULTI-AWARD WINNING INSTITUTION FOR SUSTAINABILITY

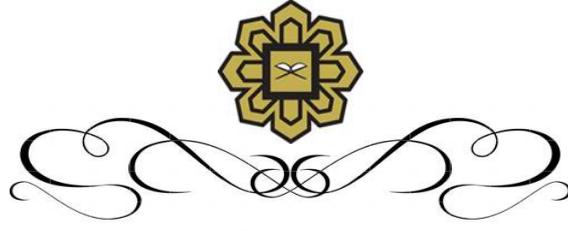
المِشْكَاتُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

لَنَا طِقِينَ بغيرها

المستوى الأول
LQAD 0001



شعبة لغة القرآن
مركز اللغات والإعداد الجامعي



الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا

مركز اللغات والإعداد الجامعي

شعبة لغة القرآن

المِشْكَاةُ فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ

لِلنَّاطِقِينَ بغيرِهَا

LQAD 0001

المُسْتَوَى الأوَّلُ

الطبعة الأولى: أكتوبر 2023م

© Quranic Language Division, CELPAD, IIUM

حقوق الطبع محفوظة لشعبة لغة القرآن، مركز اللغات والإعداد الجامعي، الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا. لا يسمح بإعادة طبع أو تصوير أي جزء من هذا الكتاب أو كّله، بأية من الأشكال الإلكترونية أو الآلية بما في ذلك التصوير أو النسخ أو التسجيل أو التخزين الإلكتروني إلا بموافقة مسبقة من الناشر.

Perpustakaan Negara Malaysia

Cataloguing-in-Publication Data

Nik Kamilah Nor Nik Abdul Ghani

LQAD 0001 المشكاة في اللغة العربية للناطقين بغيرها، المستوى الأول / Nik Kamilah Nor Nik Abdul Ghani, Marzidah Hashim, Nor Azlina Jaafar, Rokiah Abu Talib, Raja Munirah Raja Sulaiman, Ilyani Syiham Muhammad, Nor Syahida Ahmad; Editors: Dr. Shamsudin Mohd Noor, Ibrahim Ahmed Fares Mohamed, Mohd Fairuz Abdul Talib, Wan Najmuddin Wan Abdullah, Dr. Nurulhuda Osman, Wan Norhana Wan Abdul Rahman, Najmiah Hashim

Published in Malaysia by
Quranic Language Division, CELPAD,
International Islamic University Malaysia
53100 Gombak, Kuala Lumpur

Printed in Malaysia by
AKM Corner,
No. 18 & 20, Jalan Hentian 3,
Pusat Hentian Kajang, Jalan Reko,
43000 Kajang, Selangor



Cataloguing-in-Publication Data

Perpustakaan Negara Malaysia

A catalogue record for this book is available
from the National Library of Malaysia

ISBN 978-629-97216-2-8

لجنة التحرير

لجنة التأليف:

نيء كاملة نورنيء عبد الغني (رئيسة)

راج منيرة راج سليمان

مرزيدة هاشم

إلياني شهام محمد

نور أزلينا جعفر

نور شهيدا أحمد

رقية أبو طالب

لجنة التصحيح والمراجعة:

إبراهيم أحمد فارس

د. شمس الدين محمد نور

وان نجم الدين وان عبد الله

محمد فيروز عبد المطلب

وان نورحنا وان عبد الرحمن

د. نور الهدى عثمان

الفن والإبداع:

رقية أبو طالب

نجمية هاشم

مقدمة الطبعة الأولى

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله تعالى وحده ربّ العالمين، والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيّدنا محمّد وعلى آله وأصحابه، ومن آمن به واتّبعه من المسلمين جميعًا. أمّا بعد،

فبحمد الله تعالى قد أنجزت شعبة لغة القرآن بمركز اللغات سلسلة جديدة من الكتب التي تعني بتدريس اللغة العربية لغير العرب انطلاقًا من دورها المنوط بها في نشر اللغة العربية في ربوع العالم، وقد دأبت الشعبة على مواصلة الإنتاج العلمي وإصدار الكتب التعليمية لكلّ المستويات الدراسية ولمختلف التخصصات العلمية منذ بداية عهدها، ومازالت تنتج عصارة أفكارها المتطورة لمواكبة تدريس اللغة العربية على أحدث الأساليب العصريّة.

لقد تمّ تصميم هذا المقرر للمستوى الأول ضمن هذه السلسلة الجديدة تلبيةً للاحتياجات اللغوية للدارسين في ضوء الدراسات العلميّة الخاصّة بتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، حيث جاءت هذه الدراسات مبنية على الأسس البحثية في الدراسات اللغويّة المهمّة بتدريس اللغات للناطقين بغيرها بوصفها لغة ثانية.

كما أنّه صمّم بناء على تصوّر إطار SEJAHTERA الأكاديمي (SAF) الذي تفرّدت بتبنيها الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا، حيث يتماشى هذا الإطار مع الفلسفة التربوية الوطنية ومقاصد الشريعة، ويتمحور في توسيع دائرة ثقافة "اقرأ" لتشمل جميع فئات المتعلّمين، والعمل بمبدأ "التعلّم من أجل المعرفة".

انطلاقًا من ذلك، وُضعت هذه السلسلة لتحقيق الأهداف المرسومة الآتية:

- 1- تمكين الدارسين من الإحاطة بمهارات اللغة الأربع.
- 2- تزويد الدارسين بما يحتاجون إليه من الكفايات اللغويّة في تخصّصهم.
- 3- تزويد الدارسين بجوانب مختلفة من ثقافة اللغة العربيّة الأصيلة.
- 4- إكساب الدارسين القدرة الملائمة على الاتصال والتواصل مع الناطقين باللغة العربيّة.

كما بُنيت هذه السلسلة المنهجية على الطريقة التي رسمها الإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات (CEFR) الذي يسعى مركز اللغات بالجامعة إلى اتخاذه منهجًا للاستئارة به.

ويتكوّن هذا الكتاب الجديد من أربع عشرة وحدة دراسية موزعة على مدى الفصل الدراسي، ضمت دروسًا ونصوصًا معاصرةً ومهمّةً في اللغة العربية وأساسياتها من مفردات، وتراكيب، وأساليب، وقواعد، وذلك للإفادة منها عبر توظيف المهارات اللغوية: الاستماع، والتحدّث، والقراءة، والكتابة. وجاء هذا الكتاب معزّزًا بالتدريبات والتطبيقات التي تساعد الدارسين على الفهم والاستيعاب، والاتّصال بالتراث العربيّ الأصيل، والتعامل بلغة العصر ولغة الحياة اليومية بكلّ سهولة ويسر.

وأعدّ هذا الكتاب بأسلوب يتّسم بالسلامة والسهولة والانسباب مع مراعاة أن تكون الكلمات والجمل ذات تركيب عربيّ فصيح بعيد عن الغرابة والوحشية والثقل قصدًا لتحقيق الفخامة التعبيرية والصّحة التركيبية بأسلوب يذوب بسهولة وعدوبةً، ورقةً وخفةً، ووضوحًا.

وفي الختام أتقدّم بخالص الشكر والتقدير لفريق الإعداد المكوّن من محاضري الشعبة الرواد في تدريس اللغة العربية، والذي قام على إنجاز العمل تأليفًا ومراجعةً وتصحيحًا وتدقيقًا وتهذيبًا حتى خرج هذا الكتاب بصورته المشرفة هذه. نسأل الله تعالى العليّ العظيم أن ينفع الدارسين من أبناء القوميات غير العربية في الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا بهذه السلسلة التعليمية الجديدة، سائلًا الله سبحانه وتعالى أن يوفّق كلّ من ساهم في إصدار هذه السلسلة في جميع أعمالهم. والحمد لله تعالى والمنّة، وصلى الله وسلم وبارك على سيّدنا محمّد وصحبه والتابعين أجمعين.

الفقير إلى الله،

محمد فوزي

الدكتور محمد فوزي يوسف

رئيس شعبة لغة القرآن

27 صفر 1445 هـ / 13 سبتمبر 2023 م

المحتوى



الصفحة	الدرس	الوحدة
2 28 30	التمهيد في اللغة العربية: كتابة الحروف العربية أقسام الكلمة المذكر والمؤنث	الوحدة الأولى
35 41 50 58	الدرس الأول: هيّا نتعارف (أ) الدرس الثاني: هيّا نتعارف (ب) القواعد اللغوية: المفرد والمثنى والجمع الضمائر المنفصلة	الوحدة الثانية
61 70 79 82	الدرس الأول: أسرتي الدرس الثاني: بيتي جنّتي القواعد اللغوية: الضمائر المتصلة أسماء الإشارة (أ)	الوحدة الثالثة
87 95 104	الدرس الأول: أعضاء جسم الإنسان الدرس الثاني: أفعال الوضوء القواعد اللغوية: أنواع الأفعال	الوحدة الرابعة
108 118 125	الدرس الأول: يومياتي الدرس الثاني: النشاطات في العطلة الأسبوعية القواعد اللغوية: الفعل الماضي	الوحدة الخامسة
130 139 148	الدرس الأول: في المطعم الدرس الثاني: الطعام المفضل القواعد اللغوية: حروف الجرّ	الوحدة السادسة
152 161 169	الدرس الأول: في الفصل الدرس الثاني: في المكتبة القواعد اللغوية: ظرف المكان	الوحدة السابعة

174	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: الْهَوَايَاتُ	الْوَحْدَةُ الثَّامِنَةُ
185	الدَّرْسُ الثَّانِي: الرِّيَاضَاتُ	
195	القَوَاعِدُ اللُّغَوِيَّةُ: الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ	
202	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: الْمِهْنُ	الْوَحْدَةُ الثَّاسِعَةُ
209	الدَّرْسُ الثَّانِي: أَمَلِي فِي الْمُسْتَقْبَلِ	
218	القَوَاعِدُ اللُّغَوِيَّةُ: أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ (ب)	
225	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: الْقَوَاكِبُ وَالْحَضْرَاوَاتُ	الْوَحْدَةُ الْعَاشِرَةُ
233	الدَّرْسُ الثَّانِي: الْمَلَابِيسُ	
241	القَوَاعِدُ اللُّغَوِيَّةُ: أَدَوَاتُ الْإِسْتِفْهَامِ	
246	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: الْمَوَاقِعُ السِّيَاحِيَّةُ فِي مَالِيزِيَا	الْوَحْدَةُ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ
255	الدَّرْسُ الثَّانِي: الْعِطْلَةُ	
263	القَوَاعِدُ اللُّغَوِيَّةُ: ظَرْفُ الزَّمَانِ	
268	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: فِي الْقَرْيَةِ	الْوَحْدَةُ الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ
276	الدَّرْسُ الثَّانِي: فِي الْمَدِينَةِ	
284	القَوَاعِدُ اللُّغَوِيَّةُ: فِعْلُ الْأَمْرِ	
288	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: الصَّلَاةُ	الْوَحْدَةُ الثَّلَاثَةَ عَشْرَةَ
299	الدَّرْسُ الثَّانِي: شَهْرُ رَمَضَانَ	
307	القَوَاعِدُ اللُّغَوِيَّةُ: الْأَسْمُ الْمُوَصُولُ	
312	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: التَّعَابِيرُ الْإِسْلَامِيَّةُ	الْوَحْدَةُ الرَّابِعَةَ عَشْرَةَ
322	الدَّرْسُ الثَّانِي: شَفَاكَ اللَّهُ	
330	القَوَاعِدُ اللُّغَوِيَّةُ: مُرَاجَعَةُ الْقَوَاعِدِ اللُّغَوِيَّةِ	
335	قَائِمَةُ الْمَصَادِرِ وَالْمَرَاجِعِ	